

## Metodické vysvetlivky

Do odvetvia **poľnohospodárstva** sa zaraďujú všetky jednotky (právnické a fyzické osoby), ktorých činnosťou je rastlinná a živočíšna výroba, služby pre rastlinnú a živočíšnu výrobu a chov rýb.

Základnou spravodajskou jednotkou na účely štatistiky pôdneho fondu a rastlinnej výroby je obhospodarovaná poľnohospodárska pôda.

Základnou spravodajskou jednotkou na účely štatistiky živočíšnej výroby je každý chovateľ hospodárskych zvierat, ktorý ich chová na predaj alebo na ďalšie spracovanie. Sem patria aj poľnohospodárske podniky a ostatní chovatelia bez poľnohospodárskej pôdy alebo s poľnohospodárskou pôdou s výmerou do 0,10 ha.

Všetky prepočty týkajúce sa intenzity poľnohospodárskej výroby sa počítajú na poľnohospodársku alebo ornú pôdu patriacu výhradne poľnohospodárskym závodom.

**Produkcii plodín** predstavuje podľa Slovenských technických noriem celková úroda danej plodiny v normovanej vlhkosti a čistote, bez zberových strát vrátane podradnejších druhov používaných na krmenie (pozadné zmo, drobné zemiaky a pod.). Nepatria sem sadzačky a semenačky. Úroda cukrovej repy sa uvádza bez zrážok na nečistoty. Úroda objemových krmovín je prepočítaná na hodnotu sena podľa prepočítavacích koeficientov. Do skupiny olejnin sú zarátané všetky olejninové s výnimkou semena priadneho ľanu a konopného semena.

Stavy hospodárskych zvierat sú uvedené zo Súpisu hospodárskych zvierat k 31. 12. u všetkých právnických a fyzických osôb zapísaných v Registri fariem vrátane stavov zvierat u obyvateľstva a súkromne hospodáriacich roľníkov nezapísaných v Registri fariem odhadnutých na základe štrukturálnych zisťovaní fariem.

V **živočíšnej výrobe** sú do stavu kráv, prasníc a bahníc zaradené plemennice, ktoré sa aspoň jedenkrát otelili, oprasili (bez prasníc vyradených z chovu, zaradených do výkrmu), resp. obahnili. V hydine sú zarátané sliepky, kohúty, husi, gunáre, kačice, káčery, morky a moriaky vrátane mláďat týchto druhov.

Úroveň poľnohospodárskej výroby i stavy hospodárskych zvierat za rok 2001 sa počítali na výmere zistenú v poľnohospodárskom cenze a od roku 2002 na výmere zistenú súpisom osiatych plôch.

Údaje o výmere jednotlivých druhov pozemkov sú uvádzané ako úhrnné hodnoty druhov pozemkov a predstavujú výmeru v územných hraniciach okresov a krajov.

## Methodological notes

**Agriculture** includes all entities (legal and natural persons) which are active in crop and livestock production, in related service activities and aquaculture.

The basic reporting unit for the purposes of the statistics on land resources and crop production is utilised agricultural area

Every breeder of farming animals who breeds them for sale or for next processing including agricultural enterprises and other breeders without agricultural land or with agricultural land up to 0,10 ha in area are basic reporting units for the purposes of the livestock production statistics.

All recalculations concerning intensity of agricultural production take into account either agricultural or arable land belonging exclusively to agricultural establishments.

**Production of agricultural crops** represents by Slovak Technical Standards a total yield of the given crop which was harvested under standard humidity and purity without harvest losses including species of minor quality used for feeding (backgrown grain, small potatoes etc.) excluding seedlings and saplings. Sugar-beet harvest is given without reduction for impurities. The crop of feed-stuffs is recalculated to the value of hay according to conversion coefficients. Oil plants group includes all oil plants except for flax and hemp seed.

Livestock numbers are from the Census of farming animals as at Dec. 31 for all legal and natural entities registered in Farm Register including livestock numbers for population and self-employed farmers non-registered in Farm Register estimated on the basis of the farm structure surveys.

In the **livestock production** cows, sows and ewes are the breeding ones that at least once farrowed (without sows excluded from breeding and included in feeding). Poultry involves hens, cocks, goose, ducks, drakes, turkey-hens, turkeys including young ones of these species.

The level of agriculture production and livestock is given per area from agriculture census for year 2001 and since 2002 from register of sown areas.

Data on area of individual land is introduced as total values of land and represent an area within territorial borders of individual districts and regions.

Definície	Definitions
<p><b>Hrubá poľnohospodárska produkcia</b> je súčet predaja mimo podniku, vnútropodnikového obratu a rozdielu stavu zásob na začiatku a na konci roka (metóda hrubého obratu). Vypočítava sa vo fyzických jednotkách a vo finančnom vyjadrení v bežných cenách.</p> <p><b>Tržby za predaj poľnohospodárskych výrobkov</b> vyjadrujú tržby za predaj poľnohospodárskych výrobkov od prvovýrobcov so živočíšnou a rastlinnou výrobou (vrátane osív a sadív), ktorí sú zapísaní v Registri fariem.</p> <p><b>Hektárová úroda</b> je priemerná úroda z 1 ha a počíta sa delením celkovej úrody danej plodiny zberovou plochou.</p>	<p><b>Gross agricultural production</b> is the sum of sales out of enterprise, sales within the enterprise and changes in stocks at the beginning and at the end of the year (Gross Turnover Method). It is calculated at natural units (pieces) and at current prices.</p> <p><b>Receipts for sales of agricultural products</b> express receipts for sale of agricultural products from the original producers with livestock and crop production, (including seed and seedling for sowing) registered in the Farm Register.</p> <p><b>Hectare yield</b> refers to average yield from 1 hectare and it is calculated as a ratio of total yield of given crop and area on which the crop was gathered.</p>
Zdroj údajov	Source
<p>Publikované údaje sú výsledkom spracovaní ŠÚ SR.</p> <p>Širšie informácie možno získať v publikáciách Živočíšna výroba a predaj výrobkov z prvovýroby a bilancia plodín, Vybrané ekonomické ukazovatele a zamestnanci v poľnohospodárstve, Súpis plôch osiatych poľnohospodárskymi plodinami podľa stavu k 20. máju bežného roka, Definitívne údaje o úrode poľnohospodárskych plodín a zeleniny, Súpis hospodárskych zvierat, strojov a zariadení v poľnohospodárstve, Hrubý obrat – vybrané ukazovatele v poľnohospodárstve, Štruktúra zamestnancov v poľnohospodárstve a výsledky štruktúrálnej zisťovania fariem.</p>	<p>Published data is the results of the SO SR.</p> <p>Wider information is provided in publications Animal Production and Sales of Farming Products from Primary Production and Balance of Crops; Selected Economic Indicators and Employees in Agriculture; Census of Area Sown with Crops as at May 20, of current year; Final Data on Crops, Harvest of Vegetables; Census of Farming Animals, Machines and Equipment in Agriculture Gross Turnover – Selected Indicators on Agriculture; Structure of Employees in Agriculture and results of farm structure surveys.</p>